

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort des Herausgebers .....	7
Prefață.....	8
Das Rumänische und seine Nachbarn (Thede KAHL) .....	9
Herkunft und Geschichte des Rumänischen im spätantik- mittelalterlichen Südosteuropa. (Helmut LÜDTKE) .....	33
Sprachkontakte der frühesten rumänischen Schriftlichkeit (Petrea LINDENBAUER, Holger WOCHLE).....	59
Ist das Rumänische noch eine Balkansprache? (Jürgen KRISTOPHSON) .....	81
On the Importance of Borrowing in the Languages of the Balkan Linguistic Area (Andrej N. SOBOLEV) .....	95
Mai-mult-ca-perfectul în limba română din perspectivă romanică și balcanică (Ingmar SÖHRMAN) .....	131
Romanic vs. balcanic în aromâna vorbită în Dobrogea (Nicolae SARAMANDU, Manuela NEVACI).....	141
„Limbi“ in contact: Meglenoromâna și dacoromâna (Elena SCĂRLĂTOIU).....	161
Forme și cauze ale diglosiei în Republica Moldova (Irina CONDREA) .....	175
Influența limbii române asupra graiurilor sârbești din Banatul românesc (Mihai N. RADAN).....	187
Relații lingvistice româno-maghiare (Marius SALA).....	207

An Opening to Remember: Meyer-Lübke's Outlook on Old Germanisms in Romanian (Adrian PORUCIUC) .....	217
Mehrsprachigkeit in den Literaturen Rumäniens am Beispiel Panait Istratis, Oscar Walter Ciseks und Paul Celans (Heinrich STIEHLER) .....	233
Exiltranslation, <i>scenes &amp; frames</i> - Sprachwandel im Exil Reflexion des Rumänischen in der internationalen Literatur (Maria E. GALIDESCU).....	245
¿Hacia una nueva modalidad románica de contacto? Cómo hablan los rumanos residentes en España (Dan Munteanu COLÁN).....	279
Sichtbare Hände im „Invisible-hand“-Prozess (Larisa SCHIPPEL) .....	297
Index .....	317
Die Autoren.....	321